

SNAP 和 FDPIR 联合申请表非歧视声明

依据联邦民权法和美国农业部 (USDA) 民权法规和政策, USDA、其旗下机构、办公室和雇员, 以及参与或管理 USDA 计划的机构不得基于种族、肤色、国籍、性别 (包括性别认同和性取向)、宗教信仰、残疾状况、年龄、政治信仰进行歧视, 或对 USDA 开展或资助的任何计划或活动中以往的民权活动进行打击报复。依据联邦民权法和 HHS 法规, 从美国卫生与公众服务部 (HHS) 获得联邦财政援助的计划, 例如贫困家庭临时援助 (TANF), 以及 HHS 直接运营的计划也同样禁止歧视。

需要通过其他交流方式来获取计划信息 (例如盲文、大号字体、录音带、美国手语) 的残障人士应联系他们申请福利的 (州或地方) 机构。失聪、重听或有语言障碍的个人可以通过联邦转接服务 (Federal Relay Service) 联系 USDA, 电话: (800) 877-8339。此外, 计划信息可以英语以外的语言提供。

涉及 USDA 计划的民事权利投诉

USDA 为许多食品安全和减少饥饿计划提供联邦财政援助, 例如补充营养援助计划 (SNAP)、印第安人保护区食品分配计划 (FDPIR) 等。要提交计划歧视投诉, 请在线填写《计划歧视投诉表》(AD-3027), 网址为: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-simplified-chinese.pdf> 或在任何 USDA 办事处填写投诉表, 或写信给 USDA, 并在信中提供表格中要求的所有信息。要索取投诉表的副本, 请致电 (866) 632-9992。通过以下方式将您填妥的表格或信件提交给 USDA:

1. 邮箱: Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334, Alexandria, VA 22314; 或
2. 传真: (833) 256-1665 或 (202) 690-7442; 或
3. 电话: (833) 620-1071; 或
4. 电子邮件: FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov。

有关 SNAP 问题的任何其他信息, 大家应联系 USDA SNAP 热线号码 (800) 221-5689, 该号码也提供西班牙语服务, 或拨打州信息/热线号码 (单击链接以获取按州划分的热线号码列表); 在线查找网址: <https://www.fns.usda.gov/snap/state-directory>。

涉及 HHS 计划的民事权利投诉

HHS 为许多增进健康和福祉的计划提供联邦财政援助, 包括 TANF、早教计划 (Head Start)、低收入家庭能源援助计划 (LIHEAP) 等。如果您认为在 HHS 直接运营或 HHS 向其提供联邦财政援助的计划或活动中, 您因种族、肤色、国籍、残疾状况、年龄、性别 (包括怀孕、性取向和性别认同) 或宗教信仰而受到歧视, 您可以为自己或他人向民权办公室 (OCR) 提交投诉。

如果要就通过 HHS 接受联邦财政援助的计划为自己或他人提交歧视投诉, 请通过 OCR 的投诉门户在线填写表格: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/>。您还可以通过以下方式联系 OCR, 信件邮寄地址为: Centralized Case Management Operations, U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Room 509F HHH Bldg., Washington, D.C. 20201; 传真: (202) 619-3818; 或电子邮件: OCRmail@hhs.gov。为了加快处理速度, 我们建议您使用 OCR 在线门户提交

投诉，而不是通过信件提交。在提交民权投诉方面需要帮助的人员，可以通过以下电子邮件地址联系 OCR: OCRMail@hhs.gov 或拨打 OCR 免费电话 1-800-368-1019, TDD 1-800-537-7697。对于耳聋、重听或语言障碍人士，请拨打 7-1-1 接入电信转接服务。我们还免费为提交投诉提供替代沟通方式（如盲文和大号字体）、辅助工具和语言协助服务。

该机构是一个均等机会提供者。